

КОМИ КОМСОМОЛЕЦ

Экономитёны государственной ресурсъяс

Сталинградса том ра-
бочёйяслон замечатель-
ной почин производство
вылын строг экономия
лосёдом кузя, адзис
пось отклик и миян рес-
публикаса рабочёйяс,
трактористъяс, колхоз-
никъяс повсын.
Автоуправленияеа шо-
феръяс да механикъяс
повсын пыр ёнджыка пась-
калё бензин экономитём
вёсна тыш. Шофер-стаха-
новец комсомолец Елькин
ёрт декабрь тóлысын
экономитё 37 литр бен-
зин. Онí сийó былдун эко-
номитё 5—6 литрón. Шо-
фер И. Попов ёрт сийó

жó тóлысын экономитё
43 литр бензин.
Шоферъяс Зиновьев,
Юркин, Потапов ёртъяс
былдун экономитёны 4—5
литр бензин.
Экономия вёсна тыш
сетё ассыс первой плодъ-
яс. Декабрь тóлысын
ставсё экономитёма 130
литр бензин.
Неважон вóлè нудóма
комсомольской собрание
экономия вопрос кузя.
Комсомолец - шоферъяс
босыталисны ас выланис
выль конкретный социа-
листической обязатель-
ствояс.

ЭКОНОМИЯ ВЁСНА!

Став страна пасья юров-
тис Сталинградса том ра-
бочёйяслон лозунг—“Эко-
номия вёсна! Расточитель-
ности паныд тыш!”
Онíя условиясын про-
изводство вылын экономия
вёсна, излишествояс да
расточительности паныд
тыш приобретаёт ёджыд
тóдчанлун. Строжайшóй
экономия колó сы могысь,
медым нóшта вылò кыпóд-
ны миян социалистической
рòдиналысь экономическóй
да оборонной вынйóр, ме-
дым став познлунъяс,
кодъяс имейтóны произ-
водство вылын, используй-
ты выль, уна продукция
лэдзём вылò.
Экономия вёсна тыш
имейтó оз сóмын хозяйст-
венной тóдчанлун. Сийó
воспитывайтó быд рабочёй-
ын, служащóйын, колхоз-
никын выль коммунистиче-
ской черта—общественной
собственность динó береж-
ливость.
Гóгòрвоана, кутшóм
ылжыд кыпыдлунон став
советской том патриотъяс
встретитисны сталингра-
децъяслысь призывсё. Сык-
тывкарса Автоуправление-
ысь шофер комсомолец
Елькин ёрт декабрь тóлы-
сын экономитё 37 литр
бензин. Онí былдун сийó
экономитё 5—6 литрón.
Экономия вёсна Автоуп-
равлениеын тышкасьóны и
уна мукóд шоферъяс. Ком-
сомольской организация
аскадó поддержитё да кы-
пóдис комсомолецъяслысь
да томйóзлысь заводитчóм-
сё. Комсомольской собра-
ние вылын томйóз босыта-
лисны выль конкретный
обязательствояс экономия
кузя.
Но колó висътавыны сы
йылысь, мый Сталинградса
том рабочёйяслысь замеча-
тельной починсё эз на ло
подхватитóма миян респу-
бликаса став предприятие-
ясса, учреждениеясса да
колхозъясса томйóзón.
Экономия йылысь вопросъ-
яс оз на сулавны внимание
центрын томйóзлон да ком-
сомолецъяслон, кыдзи Сык-

тывкарса лесозаводъясын,
Визинса промкомбинатын,
мехлесопунктъясын да с. в.
Комсомольской организа-
цияс тшóкыда оз адззыны
томйóзлысь починсё. Зэв
на этша та кузя вóчисны и
ВЛКСМ райкомъяс да Сык-
тывкарса горком.
Экономия вёсна тыш оз
позь гóгòрвоны сóмын, шу-
ам, цветной металлъяс чу-
кóртóм, электроэнергия да
бензин экономитём. Эконо-
мия вёсна тыш колó ко-
тыртны быд сикас произ-
водство вылын. Вóрлэдзысь
комсомолецъяс, томйóз
долженсё тышкасьны доб-
рокачественной древесина
сетём вёсна, тышкасьны
бракодельчество паныд.
Колхозъясса комсомолецъ-
яс, томйóз долженсё тыш-
касьны куйóд, кóйдыс хра-
нитём вёсна, колхозной
собственность хозяйскóй
хранитём вёсна. Уна кол-
хозъясын безобразной со-
стояниены инвентарь, ма-
шинаяс. Вермасны óмой
комсомолецъяс, томйóз ми-
ртычыны тайó порядокон?
Оз, и не долженсё.
Миян республикаын кып-
тисны уна выль предприя-
тиеяс. Тайó предприятие-
ясса томйóз долженсё
тышкасьны гóтóвой про-
дукциялысь себестоимость
чинтём вёсна, вылын ка-
чество вёсна. Томйóз дол-
жен вайóдны порядокó
цехъяс, мастерскойяс,
складъяс. Тышкасьны мед-
эз вош ни óти грамм ме-
талл, ни óти запасной
часть, ни óти грамм сма-
зочной.
Экономия вёсна тыш ва-
яс миян народной овмóслы
выль победаяс. Тайó
ылжыд делóын инициаторъ-
ясон медводз долженсё
лоны комсомолецъяс, том-
йóз. Найó долженсё пет-
кóдлыны личный пример
став рабочёйяслы, колхоз-
никъяслы. Быд комсомоль-
ской организациялон мог-
кыскыны экономия вёсна
тышó томйóзлысь выль
массаяс, добитчыны, ме-
дым быд комсомолец вóлè
примерон тайó делóын.

СССР-СА НАРКОМЛЕСЛОН ВÓРЛЭДЗÓМ ВЫЛЫН 1941 ВОСЯ ПЕРВОЙ КВАРТАЛЫН ПЛАТНОЙ ТРУДОВОЙ ДА ГУЖЕВОЙ ПОВИННОСТЬ ПЫРТÓМ ЙЫЛЫСЬ

СССР-са Народной Комиссаръяс Советлон да ВКП(б) Центральной
Комитетлон постановление

Тавося первой кварталын
вóр пóрдóм да кыскалём
кузя план тыртан цельясын
ССР Союза Народной Ко-
миссаръяслон Совет да
ВКП(б) Центральной Коми-
тет постановляйтóны:
1. Пыртны СССР-са Нар-
комлеслон вóрлэдзóм вылын
платной трудовой да гуже-
вой повинность татшóм
областьясын, крайясын да
республикаясын:
а) 1941 вося январь 23
лунсянь апрель 1 лундз
Архангельской, Вологод-
ской, Ленинградской, Мо-
лотовской, Калининской,
Горьковской, Ивановской,
Свердловской, Ярослав-
ской, Читинской, Киров-
ской, Новосибирской, Ом-
ской, Смоленской, Москов-
ской, Рязанской, Пензен-
ской, Челябинской, Там-
бовской, Куйбышевской,
Орловской да Иркутской
областьясын, Хабаровской,
Алтайской да Краснояр-
ской крайясын, Удмурт-

ской, Чувашской, Башкир-
ской, Коми, Марийской,
Татарской, Бурят-Монголь-
ской АССР-ясын да Каре-
ло-Финской ССР-ын;
б) 1941 вося январь 23
лунсянь март 15 лундз
Воронежской да Курской
областьясын, Приморской
да Краснодарской крайя-
сын, Белорусской, Украин-
ской да Киргизской ССР-
ясын.
2. Обязитны вылын индóм
республикаясса, крайясса
да областьясса уджалысь
йóз депутатъяслысь крае-
вой да областной советъяс-
ос, союзной да автономной
республикаясса совнар-
комъясос:
а) пóртны оломó 1941
вося первой кварталын
колхозникъяслон да еди-
ноличникъяслон средство-
ясон производственной за-
данияс тыртóм татшóм раз-
меръясын (сюрс кубометръ-
ясын):

тóm да кыскалём обеспечи-
тóмысь Союзной республи-
каясса компартияслон ЦК-
ясса, ВКП(б) краевой да
областной комитетъясса
первой секретаръяс вылò,
а сиджó союзной да авто-
номной республикаясса
Совнаркомъяслон предсе-
дательяс вылò да уджа-
лысь йóз депутатъяс крае-
вой да областной советъ-
яслон исполкомъясса пред-
седательяс вылò.
5. Установитны, мый тру-
довой да гужевой повин-
ности став кыскóмъяслы
мынтысьсё удждон кыдзи
основной, сидзи и прогрес-
сивной премия-надбавкаяс
СССР-са СНК-лон да
ВКП(б) ЦК-лон 1938 во
ноябрь 15 лунся 1238 но-
мера постановление серти
начисляйтóмбн.
6. Рабочёйяс, кодъяс за-
нятосё вóрлэдзóм вылын
лесозаготовительной орга-
низацияскóд договоръяс
серти, трудгужповинность
пыртóм бóрын кольóны
уджалан места серти да
лыдысьсёны трудгужпо-
винность кыскóмъясон.
Основной да прогрессивной
удждон, а сиджó премия-
надбавкаяс начисляйтóм да
мынтóм вóчсёо налы тайó
арся-тóвсая сезонын удж
вылò петан кадсянь, заклю-
читóм договор серти.
7. Установитны, мый
трудовой да гужевой по-
винностиысь уклоняйтóм-
ысь да вóрлэдзóм кузя
обязательной заданияс
тырттóмысь мыжаяс кыс-
кысьсёны уголовной кыв-
кутómó.

СССР Союза Народной
Комиссаръяс Советын
Председатель
В. МОЛОТОВ.
ВКП(б) Центральной Ко-
митетса Секретарь
И. СТАЛИН.
Москва, Кремль.
1941 вося январь 17 лун.

ВЛКСМ ЦК-ын
ВЛКСМ ЦК установитó
Красной Армиялон XXIII
годовщина нима комсо-
мольской кросслысь (орд-
йысьóмлысь) первой лун—
1941 вося февраль 2 лун
воскресенье.

Кросслысь первой лун
знаменуйтóмын ВЛКСМ
ЦК рекомендуйтó первич-
ной, районной да карса
комсомольской организа-
циясы нудны комсомо-
лецъяслысь да томйóзлысь
массовой физкультурной
вечеръяс, йи вылын карна-
вальяс, паркъясын гуля-
ниеяс, специальный кино-
сеансыяс.
Комсомольской газетаяс-
лон редакциясысь предло-
житóма лэдзны февраль 1
лундз кросслон (ордысьóм-
лон) первой луи йылысь
специальной листбокъяс.

Областьяс, крайяс да республикаяс	Пóрд- чóм	Кыс- касьóм	Подроз- ка
Архангельской область	2.200	3.000	1.900
Вологодской область	1.600	2.900	1.450
Ленинградской область	1.930	2.320	1.060
Молотовской область	860	940	800
Калининской область	800	660	430
Горьковской область	800	850	900
Ивановской область	1.000	830	320
Свердловской область	800	380	700
Ярославской область	1.230	630	290
Читинской область	800	500	540
Кировской область	700	730	450
Новосибирской область	500	700	270
Омской область	120	450	270
Смоленской область	410	450	60
Московской область	600	370	200
Рязанской область	390	250	
Пензенской область	300	210	100
Челябинской область	400	250	130
Тамбовской область	300	240	80
Воронежской область	230	150	
Куйбышевской область	260	310	90
Курской область	170	130	130
Орловской область	150	110	
Иркутской область	380	230	750
Хабаровский край	450	230	280
Алтайский край	300	480	150
Красноярский край	230	380	430
Приморский край	180	130	170
Краснодарский край	10	30	
Удмуртской АССР	2.000	1.530	580
Башкирской АССР	1.000	1.150	340
Чувашской АССР	800	740	200
Коми АССР	380	1.130	570
Марийской АССР	650	900	320
Татарской АССР	400	600	40
Бурят Монгольской АССР	210	500	280
Белорусской ССР	6.700	6.620	540
Украинской ССР	3.500	3.800	500
Карело-Финской ССР	2.600	2.160	1.100
Киргизской ССР	165	150	40

б) кыклунъяс срокон
СССР-са Наркомлеслон ле-
созаготовительной органи-
зацияскóд óтлаын развер-
стайтны да вайóдны индóм
производственной задание-
яссó уджалысь йóз депу-
татъяслон районной советса
исполкомъяссодз да обеспе-
читны бóртыяснас тайó обя-
зательной заданиеяссó кол-
хозъяссодз да единоличной
овмóсьяссодз сэтшóм но-
гон, медым 1941 вося ян-
варь 23 лунясь не сёрон-
джык котыртны вóрлэдзóм
вылò рабочой да гужевой
вынысь петóм сэтшóм лы-

дóн, кодí колó индóм зада-
ниеяссó тыртóм вылò.
3. Мездыны обязательной
трудовой да гужевой по-
винностиысь рабочёйясос
да служащóйясос, кодъяс
занятосё государственной
предприятиеясын, учрежде-
ниеясын да транспорт вы-
лын.
4. Пуктыны персональной
кывкóтóм платной трудовой
да гужевой повинности нуд-
дóмкóд йитчóм мероприя-
тиеяс оломó пóртóмысь да
колхозникъяслон да еди-
ноличникъяслон средство-
ясон вóр пóрдóм, подвози-

КОМИ АССР-ЫН ВӨРЛЭДЭМ ДА КЫСКАСЬОМ ВЫЛЫН ПЛАТНОЙ ТРУДГУЖПОВИННОСТЬ ПЫРТӨМ ЙЫЛЫСЬ

Коми АССР-са Совнаркомлөн да ВКП(б) Коми обкомлөн постановление

Коми АССР-са Совнарком да ВКП(б) обкомлөн бюро постановляйтöны:

1. СССР-са Наркомлеслөн предприятиясын вөрлэдзём да кыскасьом вылын платной трудгужповинность пыртём йылысь СССР-са СНК-лысь да ВКП(б) ЦК-лысь 1941 во январь 17 лунся постановление примитны неуклонно оломö пöртöмö.

2. 1941 вося первой кварталын вөр пöрдөм да кыскалом кузя план тыртём могысь пыртны „Комилес“, „Вычегдолес“, „Лузтранлес“ трестьясын да Коми Наркомлесын вөрлэдзём вылын платной трудовой да гужевой повинность январь 23 лунсянь апрель 1 лунёдз да выполнитны Коми АССР кузя колхозникьяслөн да единоличникьяслөн средствоясён пöрдчөм кузя 380 сюрс кубометр, подвозка кузя 570 сюрс кубометр да кыскасьом кузя 1.130 сюрс кубометр.

3. Обязитны ВКП(б) Печорской окружкомёс, райкомьясёс да уджалысь йöз депутатьяслысь районной Советьясёс пöртны оломö 1941 вося первой кварталын колхозникьяслөн да единоличникьяслөн средствоясён СССР-са Наркомлеслөн предприятиясын производственной заданиеяс тыртём та динö пуктём таблица серти (приложение N 1).

4. Тшöктыны ВКП(б) райкомьяслы да уджалысь йöз депутатьяслөн районной Советьясса исполкомьяслы леспромхозьясса директорьяскöд да мехлесопунктьясса начальникьяскöд öтлаыны пыр жö разверстайтны производственной заданиеяс колхозьяс да единоличной овмöсьяс кузя да 1941 вося январь 23 лунысь не сёрөнджык котыртны вөрлэдзём выльö сезонной рабочий да гужевой вынлысь петём сы мында, мыйдта колö заданиеяс тыртём выльö.

5. Мездыны обязательной трудовой да гужевой повинностысь рабочийясöс да служащöйясöс, кодьяс занятöсь государственной предприятиясын, учреждениясын да транспорт вылын.

6. Пуктыны персональной кывкутём платной трудовой да гужевой повинность нудöмкöд йитчөм мероприятияяс оломö пöртöмысь да колхозникьяслөн да единоличникьяслөн средствоясён вөр пöрдчөм, подвозитём да кыскалом обеспечитöмысь ВКП(б) райкомьясса первой секретарьяс выльö да уджалысь йöз депутатьяс районной Советьяслөн исполкомьясса председательяс выльö.

7. Установитны, мый трудовой да гужевой повинность став кыскасьом

яслы мынтысьö удждон кызди основной, сидзи и прогрессивной премия-надбавкаяс СССР-са СНК-лөн да ВКП(б) ЦК-лөн 1938 во ноябрь 15 лунся 1.238 номера постановление серти начисляйтöмö.

8. Рабочöйяс, кодьяс занятöсь вөрлэдзём вылын лесозаготовительной организацияскöд договорьяс серти, трудгужповинность пыртём бöрын, колбöны уджалаы места серти да лыддьысьöны трудгужповинность кыскасьом.

Основной да прогрессивной удждон, а сиджö премия-надбавкаяс начисляйтём да мынтём вöчсьö налы тайö арся-тöвсьа сезонын удж выльö петан кадсянь, заключитём договор серти.

9. Установитны, мый трудовой да гужевой повинностысь уклоняйтчөмысь да вөрлэдзём кузя обязательной заданиеяс тыртöмысь мыжаяс кыскасьомны уголовной кывкутёмö.

Коми АССР Совнаркомса Председатель С. ТУРЫШЕВ.
ВКП(б) Коми Обкомса Секретарь А. ТАРАНЕНКО.

1941 вося январь 20 лув.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1.

П Л А Н

Коми АССР-са предприятияс да районьяс кузя 1941 вося первой квартал выльö производственной задание юклём кузя

Трестьяс	Предприятияяс	Районьяс	Сюрс кубометрьясөн		
			пöрдчөм	под-возка	кыскасьом
„Комилес“	Леткаса леспромхоз	Летка	9,0	—	35,0
	Якуньёльса мехлесопункт	„	14,0	15,0	—
	Ставыс Летка район кузя	„	23,0	15,0	35,0
	Сыктывса леспромхоз	Сыктыв	75,0	60,0	150,0
	Койгортса мехлесопункт	„	—	45,0	—
„Вычегдолес“	Комса мехлесопункт	„	7,0	25,0	20,0
	Гагшорса мехлесопункт	„	25,0	55,0	45,0
	Ставыс Сыктыв район кузя	„	107,0	185,0	215,0
	Сыктывдинса леспромхоз	Сыктывдин	12,0	—	115,0
	„	Кöрткерöс	8,0	45,0	—
„Лузтранлес“	Ставыс „Комилес“ трест кузя	„	150,0	245,0	365,0
	Турьяса леспромхоз	Железнодорожной	16,0	20,0	65,0
	Кылтовоса мехлесопункт	„	4,0	15,0	—
	Ставыс Железнодорожной район кузя	„	20,0	35,0	65,0
	Кылтовоса мехлесопункт	„	—	15,0	—
„Крижксес“	Отса мехлесопункт	Емдин	2,0	10,0	10,0
	Зöвсьöртса леспромхоз	„	9,0	25,0	25,0
	Ставыс Емдин район кузя	„	11,0	50,0	35,0
	Кряжксес мехлесопункт	Сыктывдин	—	20,0	2,0
	Пальса леспромхоз	„	9,0	25,0	30,0
„Удорас“	„	Кöрткерöс	—	10,0	30,0
	Удораса леспромхоз	Удора	—	25,0	93,0
	Ставыс „Вычегдолес“ трест кузя	„	40,0	165,0	265,0
	Абъячойса лестранхоз	Луз	55,0	25,0	130,0
	Ношульса лестранхоз	„	13,0	80,0	30,0
„Крижксес“	„	Летка	15,0	20,0	30,0
	Стахановской мехлесопункт	„	7,0	10,0	10,0
	Ставыс „Лузтранлес“ трест кузя	„	90,0	135,0	200,0
	Мылдин леспромхоз	Мылдин	40,0	10,0	67,0
	Кожваса леспромхоз	Уса	21,0	—	60,0
„Крижксес“	Изьваса леспромхоз	Изьва	10,0	10,0	55,0
	Устьильмаса леспромхоз	Устьильма	10,0	—	55,0
	Леткаса леспромхоз	Летка	—	—	6,0
	Лузса леспромхоз	Луз	—	—	5,0
	Шойнатаса леспромхоз	Шойнаты	6,0	—	12,0
„Крижксес“	Сыктывдинса леспромхоз	Сыктывдин	3,0	5,0	12,0
	Сыктывса леспромхоз	Сыктыв	—	—	10,0
	Куломдинса леспромхоз	Куломдин	10,0	—	18,0
	Ставыс Коми АССР-са Наркомлес кузя	„	100,0	25,0	300,0
	Ставыс Коми АССР кузя	„	380,0	570,0	1.130,0

Большой театрын торжественно-траурной зеседание

Январь 21 лунö, большевистской партиялөн да советской государстволөн великой основатель В. И. Ленин кулан лунсянь 17 во тыран лунö, СССР-са Большой театрын вöл ВКП(б) ЦК-лөн, ВКП(б) МК-лөн да МГК-лөн, Коминтерн Исполкомлөн, СССР-са Верховной Совет да РСФСР-са Верховной Совет Президиумьяслөн, уджалысь йöз депутатьяс Московской областной да карса Советьяслөн, ВЛКСМ ЦК-лөн, ВЛКСМ МК-лөн да МГК-лөн, ВЦСПС Президиумлөн, рабочий-стахановецьяслөн, ударникьяслөн да интеллигенциялөн торжественно-траурной заседание.

Театрлөн зал тырём. Ярусьяс пöлөн нюждöмэзв ыджыд бархатной полотнищяс — лозунгьяс, кодьяс чукалöны настоячивöя да неуклонной пöртны оломö ленинской заветьяс. Сцена вылын — боевой знамяс дорын — почетной воинской караул. Цветьясөн, зеленьөн окаймитöмөн öшалёс Владимир Ильичлөн портрет.

Президиум пызан сайö петöны Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Андреев, Микоян, Жданов, Берия, Шверник, Маленков, Димитров, Тимошенко, Шкирятов, Щербаков, Бадаев, Булганин, Мехлис, Ярославский, Буденный, Кулик, Кузнецов, Михайлов, Попов, Черноусов, Пронин, Митин да мукöд ёртьяс.

Сталин ёртлөн, партияса да правительствоса руководительяслөн петём встречайтсьö дыр лөнявтём овацияён. Став присутствуйтсьяс, сулаломён, исключительной кыпыдлунöя да пöслунöя чолмалöны Сталин ёртöс да сылысь соратникьясöс.

В. И. Ленин паметьлы сибм торжественно-траурной заседание Сыктывкарын

Январь 21 лунö, ритнас, Сыктывкарса народной творчество керкаын вöл торжественно-траурной заседание, кодöс сибма Владимир Ильич Ленин паметьлы. Сэни участвуйтисны Сыктывкарса предприятиясысь да колхозьясысь стахановецьяс, карса учреждениеясысь служащöй-

Заседание восьтöмөн, М. И. Калинин ёрт предлагайтö казтывны сувтломён став мирса уджалысь йöзлөн великой вождь Владимир Ильич Ленин-лысь паметь.

Ставөн сувтöны. Оркестр исполняйтö траурной марш. — Ёртьяс, — висьталö М. И. Калинин, — ми олам да побеждайтам бессмертной ленинской учениеён. Ленинизмлөн всепобеждающей вын аддö ассыс выражение советской народлөн организованность да дисциплинированность кыптöмын, социализм стрöитысь уна миллион советской йöзлөн героической уджын. Чорыда да уверенной мунöны коммунистической партия да советской народ Сталин ёрт веськөдлём улын сийö туй кузя, кодöс индис Владимир Ильич Ленин.

Доклад выльö кыв сетсьö ВКП(б) МК-са да МГК-са секретарь А. С. Щербаков ёртлы.

Заседание вывса участникьяс ыджыд вниманиеён кывзöны Щербаков ёртлысь содержательной доклад: Кор Щербаков ёрт аслас доклад помын провозглашайтö: „Мед олас ленинизм! Мед олас уна воёс Сталин ёрт!“ — став присутствуйтсьяс, социализм победаяслөн организатор да вдохновитель динö преданность да радейтём демонстрируйтöмөн, сувтöны да Сталин ёрт честь кузя вöчöны пöсь, дыр нюжалысь овация.

Щербаков ёртлөн доклад помасьём бöрын, М. И. Калинин йöздö торжественно-траурной заседание тупкөмөн.

Сы бöрын вöл ыджыд концерт, кöни участвуйтисны столицаса медбур артистической выньяс.

Отсалам велöдчысыслы шефствуйтны молодняк вылын

Кесовогорской пионерьяслысь да школьникьяслысь молодняк вылын шефствуйтём кузя почин подхватывайтöны мяян великой рöдинаса став пионерьяс да школьникьяс.

Тайö починсö долженöсь медводз оценитны да одобритны ми, зооветработникьяс, öд молодняк вылын налөн шефствуйтём сетас ыджыд отсöг сийöс 100 прöцент выльö сохранитöмын да бура воспитайтöмын. Ми долженöсь найöс поддерживать да отсавны налы практической тайö цен-

ной делöсö оломö пöртöмын.

Ме, кыз зоотехник, кута практической веськөдлыны пионерьяслөн шефствöбн. Аслам руководство улö босьта Подчерской да Гортёльской начальной школаяс. Тайö школаясса пионерьяскöд да школьникьяскöд кута нудавны животноводство кузя найöс интересуйтан темаяс выльö беседаяс, велöдчы найöс кызды ухаживайтны молодняк бöрся.

С. ТИМУШЕВ,
Подчерье участка зоотехник-Мылдин район.

Иностранной Делёс кузя Народной Комиссар Молотов ёртлөн Москваын Японияса Чрезвычайной да Полномочной посол г. Татекавалы нота

Москва, 1941 вося январь 20 лун.

Господин Посол,
Советской Социалистической Республикаслөн
Союз да Япония костын
1928 вося январь 23 лун
кырымалом Рыболовной
Конвенция да сий жё лу
но кырымалом сы дин
прижитом документяс
1941 во выло вынын ко
льом йылысь протокол тай
лун кырымаломкд йи
тодын, имеита честь ва
йодны Тиян сведениедз
татшом тор йылысь:

1. Советской Социалистической Республикаслөн
Союза Правительство
согласен возобновитны
воддза условияс вылын
1941 вося декабрь 31 лу
нодз срокон 1928 вося но
ябрь 3 лун заключитом
особой договоряслысь
действие японской поддан
нойасон 11, 12, 13, 14, 18,
19, 21, 22, 27, 28, 29, 30,
31, 32, 33, 34, 36, 37, 39,
42 номерьяса консервной
заводьяс да на дин при
крепитом 104, 105, 106, 107,
108, 109, 110, 708, 742, 743,
757, 758, 766, 767, 775, 776,
782, 829, 830, 837, 838, 839,
842, 847, 848, 854, 855, 857,
858, 860, 861, 866, 867, 975,
980, 981, 984, 985, 986 но
мерьяса рыболовной учас
токьяс эксплуатируйтом
выло, тай договоряс дин
относитчесь документяс
код да последующий сод
тод соглашенияскд
тшотш.

2. 1941 во выло совет
ской государственной про
мышленностьлы ло сетома
лососевой породаа чери
кыян важ норма, код рав
ной 5 миллион пудлы.

3. 410, 527, 529, 553, 557,
558 да 1803 номера рыбо
ловной участокяс, код
яс выло арендой договор
яслөн срок помасис 1940 во
ын, ло петкодма торг
яс выло 1941 воын.

4. ССР Союза Тихооке
анской побережье вылын
японской рыбопромышлен
никьяс, рыболовной учас
токьяс арендуйтысь, а
сиджэ японской поддан
нойас, кодяс заключитис
ны ССР Союза Прав
ительствокд торья дого
воряс консервной завод
яс да на дин прикрепитом
рыболовной участокяс
эксплуатируйтом выло, ку

тасны имеитны позанлун
и 1941 воын, кыдзи и он
я каддз ньобы Госбанк
лысь АКО облигацияс 100
шайта облигациясы 32,5
иена курс серти. Тай об
лигациясыс кутасны при
нимайтсыны „Дальрыбаи“
налон номинальной сто
имость серти арендой пла
тежтас, паушализованной
налогтас, сбортас да на
логтас погаситом выло.

Но, чистой золоталон
кё весовой лыдыс, код
ответсуйто АКО обли
гациясыс платеж стоим
остьлы, код исчислитом
золота дон да Нью-Йорк
иена курс подув вылын
1939 вося апрель 1 лун
кежло, то АКО облигация
сыс платежлөн сумма ло
соответственно содтома
либ чинтома, медым АКО
облигациясыс платежлөн
стоимость чистой золоталон
воли эскко сий жё, кыдзи
и 1939 вося апрель 1 лун
кежло.

5. 1941 вося арендой
платаас, а сиджэ пауша
лизованной налогтас да
сбортас рыболовной учас
токьясыс, кодтас нахо
дитчоны арендаын, а сид
жэ рыболовной участок
ясыс, кодтас вермас
лоны приобретитом 1941
вося торгтас вылын, мын
тигон японской рыбопро
мышленниктас, ССР Со
юза Тихоокеанской побе
режье вылын рыболовной
участоктас арендуйтысь,
а сиджэ японской поддан
нойас, кодтас заключитис
ны ССР Союза Прав
ительствокд консервной
заводтас да на дин при
крепитом рыболовной
участоктас эксплуатируй
том выло особой договор
тас, ншта мынтасны сумма,
код соответсуйто индом
платежтаслөн 20 процнт

Пользуйтча случайон,
медым возобновитны Тиян
дин менам высокой ува
жениеын уверение.

СССР-са Иностранной Делёс кузя
Народной Комиссар В. МОЛотов.

* * *

Ответной нотаын япон
ской посол г. Татекава
дословно повторит вы

лын вайодом ноталысь со
держание да юртис, мый
примит сийс сведениеб.

1941 во январь 20 лунся советско- японской соглашенияс кузя

Талун публикуйтсё
СССР да Япония костын
соглашение 1928 вося Ры
боловной Конвенция про
лонгируйтом йылысь, код
с воли нин пролонгируй
тома водзджык 1936, а
сиджэ 1937, 1938, 1939 да
1940 воас выло.

1941 во выло Рыболов
ной Конвенция пролонги
руйтм йылысь соглаше
ниеын имеитч, 1940 во
выло соглашение серти,

чомтас результаты, код
тас имеитсны места 1940
вося ноябрын—декабрын
да 1941 вося январын
Иностранной Делёс кузя
Народной Комиссар В. Мо
лотов да японской посол
г. Татекава костын.

1941 во выло Рыболов
ной Конвенция пролонги
руйтм йылысь соглаше
ниеын имеитч, 1940 во
выло соглашение серти,

выль существенной пункт,
код серти устанавливайт
сё арендой плата дин
надбавка 20 процнт, да
тай суммас начисляйтсё
не сомн аренда сумма
выло, но и японской рыбо
промышленниктасон мын
тан сумма выло да пауша
лизованной налогтас да
сбортас выло. Та дырин
колд кутны тодвылын, мый
японской рыбопромышлен
никтас внеситисны „Даль
рыбалы“ 1940 воас та
тшом суммаас арендуйтом
участоктасыс: арендой
плата—7.400.615 шайт, на
логтас да сбортас кузя па
ушальной плата—1.961.292
шайт, ставс—8.965.907
шайт. Тай соглашение
сертияс японской рыбо
промышленниктас должен
сё лобы 1941 воын вне

ситны надбавка 20 процнт
размерын платежтаслөн
став суммасыс, кодтас во
лы арендаыс да налогт
яс да сбортас кузя пау
шальной платаыс.

Кырымалом соглашение
сиджэ шусына золотой
оговорка ногон, кодс из
ложитом Иностранной
Делёс кузя Народной
Комиссар В. М. Молотов
лөн японской посол г.
Татекавалы ноталон 4
пунктын, гарантируйт Со
ветской Союзос убыток
тасыс иеналон лоны верма
на колебаниекод йитдын.

1941 во выло Рыболов
ной Конвенция пролонги
руйтм йылысь соглашение
являйтч, кывшутог, водз
воськолон советско-япон
ской отношенияс бурм
дан делын.

ВЫЛЬ РЫБОЛОВНОЙ КОНВЕНЦИЯ ВЫРАБОТАЙТОМ КУЗЯ СОВЕТСКО-ЯПОНСКОЙ КОМИССИЯ КОТЫРТОМ ЙЫЛЫСЬ

Онйа кад СССР-са Пра
вительство да Японияса
правительство костын ше
додма соглашение кыкнан
сторонаса представител
ясыс комиссия котыртм
йылысь выль Рыболовной
Конвенция вырабатойтом
выло важ конвенция пид

ди, кодлос сроки помасис
1936 воын да кодтас дей
ствиес пролонгируйтома
1941 во выло.

СССР-са да Японияса пред
ставительясыс, комиссия
босытчас удж матыса
лунтас.

Токиоын советской Торгпредстволы Мацуо Докиард фирма уджйоз кузя вопрос урегулируйтм йылысь

Бортас советско-японской
сёрнитчомтас дырин воли
урегулируйтма сиджэ во
прос Токиоын СССР-са
Торгпредстволы Мацуо До
киард фирмалон уджйоз
йылысь. Обязательство
лөн делыс со мыйын:

1936 вося сентябрь 18
лун ССР Союза Торг
предство да Мацуо Доки
ард компани костын воли
заключитом договор куйм
пароход стрбитом выло,
сэк жё заключитом дого
вор предусматривайтис,
сийс расторгнитан случай
ын, мынтыны неустойка
договорлөн став суммаыс
10 процнт размеры. Со
ветской Торгпредство ас
лас кад мынтис Мацуо
Докиард фирмалы аванс
1.647.750 иена размеры.
1938 вося март 12 лун
Мацуо Докиард фирма юр
тис Торгпредстволы, мый
сийс договорсё расторгай

т. Сы выло видзодтг,
мый кыкнан сторонаас кос
тын заключитом договор
предусматривайтис аванс
борт сетом да неустойка
мынтм, фирма не сомн
эз мынты сысянь вося
неустойка, но и эз сет борт
авансс.

Мацуо Докиард фирм
алон уджйоз йылысь вопрос
кузя тай соглашение пук
то пом тай нюжалом де
лослы, сэк жё, договорен
ность серти, фирма мынт
Торгпредстволы сыон по
лучитом аванс 1.647.750 ие
на да неустойка вештом
выло паушальной сумма
300 сюрс иена размеры.
Мацуо Докиард фирмасын
Токиоын СССР-са Торг
предствоын матыса лун
тас 1.647.750 иена получи
том гарантируйтма япон
ской правительствон.

(ТАСС).

ЯПОНСКОЙ ФИРМА МАЦУО ДОКИАРД МЫНТИС АССЫС УДЖЙОЗ СОВЕТСКОЙ ТОРГПРЕДСТВОЛЫ

ТОКИО, 22. (ТАСС).
Токиоын Советской Торг
предстволы Мацуо Доки
ард фирмалон уджйоз йы
лысь вопрос урегулируйт
ом йылысь 1941 во ян
варь 20 лунся советско
японской соглашение серти

талун индом фирмасыс борт
сетис Советской Торгпред
стволы сыон 1936 воын
получитом аванс 1.647.750
иена суммаын да, сысь
кыдзи, паушальной сумма
неустойка мынтм кузя
300 сюрс иена размеры.

ТАСС-лөн опровержение

Норвежской газеттас
йоддосны юртм сы йы
лысь, мый быттьок Бол
гарияын Советской Посоль
стволысь персонал ставнас
либ частично вештома
должностясыс неудовле

творительной удж всна.
ТАСС-ос уполномочит
ма заявитны, мый став та
й заявленииыс являйтч
сплошной вымыселон да
некутшом оз лосыв дей
ствительностьлы.

Тобрук штурмуйтом

ЛОНДОН, 21. (ТАСС)
Рейтер агентство юрто,
мый „талун водз асылы
англичана заводитисны Тоб

рук штурмуйтом. Опера
ция мунд удовлетворитель
ноя“.

„Дейли Уоркер“ газетлөн помещение выло полициялөн налёт

ЛОНДОН, 21. (ТАСС).
Кыд передайт Рейтер
агентство, талун Скотланд
Ярдлөн агенттас вочисны
налёт „Дейли Уоркер“ га
зет помещение выло да ду
годисны газет печатайтм.

Американской полковник Доновен- лөн София воом

СОФИЯ, 21. (ТАСС). Со
фия воис Рузвельтлөн
личной представитель пол
ковник Доновен. Бура ос
ведомленной кругтасын за
являйтны, мый Доновен
талун встретитчас царь Бо
рискод. Предполагайтны,
мый Доновен ваис царлы
Рузвельтлысь личной пись
мо.

Долыда шойччом бортин—бура велодчыны

Велодчыны сомн „отлично“ выло

Ме велодча витод клас
сын. I да II четвертьсын
велодчи эг омоя—первой
четвертын воли 3 „отлич
но“ да 6 „хорошо“, мод
четвертын—8 „отлично“
да 2 „хорошо“.

Миян оні волины кани
култас. Бура шойччим,
гаждчим. Ветли выль вося
ёлкаяс выло асланным шко
лаб, пионертас керкаб да
подругаяс орд. Ёлкаас вы
лын воли гажа: йоктим,
сылим, декламируйтм. Ян
варь 8 лун карса театрын
велодчысыл воли поста
новка „Хижина дяди Тома“.
Меным постановка ёна ка
житчис. Каникултас дырин
сиджэ видзоди некымын
кино-картина, ислали конь
кион да лыжон, ветлим
экскурсиян республи
канской типографияб, Коми
Пединститут. Оти кывйон
кё шуны, каникултас кол
лялим зев гажаа.

Январь 13 лунсян ми
бара заводитм велодчыны.
Бура шойччом бортин быд
велодчыслон мог—велод
чыны ншта бурджыка.
Ме ас водз сувтода мог,
медым велодчан во мод
джынын велодчыны со
мын „отлично“ выло.

Ми велодчам куймон.
Вок, Геня, велодч 2 но
мера средней школаын,
чой, Дина, велодч 13-од
номера неполной средней
школаын. Ме кута орд
йысыны чойкод да воккод.
Надейтча, мый велодчан
во помасиг кежло шедда
медбур результаттас да
5-од класс помала сомн
„отлично“ отметкасын.

РИММА ХУДЯЕВА,
13 номера НСШ, V класс.

Быд мешбнысь—200 грамм пызь

Рославхлеблөн Сыктив
карса хлебокомбинатын
паскало экономия всна
тыш. Толысь сайын лэдз
ма действиеб электрической
мешкотряска. Быд тыртм
мешбкыс сий пыркод
200 грамм пызь.

КОМИ КОМСОМОЛЕЦ
№ 10 — 3

Февраль 2 лун—комсомольской кросслон заводитчом

Профсоюзьяслон лыжной кросслон мод лун Сыктывкарын

Профсоюзьяслон лыжной кросслон мод лун—январь 22 лун—Сыктывкарын участвуйтис 216 морт. На повсы 162 мужчина да 54 нывбаба. ГТО комплекслон нормаяс уложитчисны 92 морт (82 мужчина да 10 нывбаба).

Мужчинаяс повсысь 10 километр выло котортотмын медбур результат петкод-лис Анатолий Клыков (1-од номера школа), код тайо дистанцияс мунис 45 минут 14 секундн. Нывбаба-яс повсысь медбур места босьтис Лыткина Клавдия („Медик“), код куйм километра мунис 15 минута 30 секундн.

Медся уна участникс, кыздз и воддза лун, вы-

ставитис фельдшерско-акушерской школа. Сэтысь участвуйтис 81 лыжник. Педучилищесы участвуйтис 25 морт. Госторговляса профсоюзьяс участвуйтис 17 морт.

Январь 26 лун профсоюзьяслон лыжной кросслон медбурья лун. Но, кыздыдало, карса профсоюзной организацияс ондз на омоя занимайтчоны кросслон. Тайо тыдало сысь, мый карса профсоюзьясыс кроссын участвуйтиснызэв на этшад да уналон абу на сетома кроссын участвуйтотм выло заявкаяс.

Кросслон медбурья лун долженось участвуйтны став профсоюзникьяс.

В. ПЫСТИН.

Радейтана дело

Час леспромхозуч школы (Сыктывдин район) велодчысыс эна радейтны лыжной спорт. Школаын ставыс 25 пара лыжи, но некор он аддзыв, медым корко коть сулалис проста оти лыжи пара. Став велодчысыс сдایتалоны 1 ступеня ГТО выло лыжи кузя нормаяс. Сомын борья кад нормаяс сдایتисны 20 велодчыс.

Уна комсомолецьяс лосьодчоны лыжной комсомольской кросс келло. Котыртотма 2 лыжной команда.

прййдитисны медицинский осмотр, мунисны тренировочной минимум 100—150 километрн морт выло.

Лыжной спортн школын веськодло военрук Александр Шелепанов. Шелепанов ерт эна радейт ассыс дело. Сийо и урокьяс борын нуддо регулярной занятияс велодчысыскод. Сылон веськодлом улын уджалоны и муккод оборонной кружокьяс. Неважон Шелепанов ерт готбитис 7 Ворошиловской стрелокс.

В. ОСИПОВ.

Норма сдایتисны 54 морт

Луз районын январь 7—8—9 луньяс мунис 1922 воын чужыс томйозлон приписка. Тайо луньясас найо тодмасисны боевой винтовкаон, 54 морт сдایتисны лыжи кузя ГТО выло нормаяс. Медбур результат

сетис М. С. Новиков, код 10 километр мунис 57 минутн. Нормаяс сдایتалисны сиджж и велодчысыс.

Шаглеев, физкультура да спорт кузя районной инструктор.

Муно тренировка

Ульяна сельскохозяйственной техникумса комсомолецьяс лосьодчоны лыжной комсомольской кросс келло. Став комсомолецьяс прййдитисны медосмотр. Котыртотма команда.

Январь 12 лун, выходной лун, вло котыртотма ГТО значок выло нормаяс массовоя сдایتм. Ордьясьомьясын участвуйтисны 38 комсомолец.

Тренировка муно водж. П. Барабанов.

56 команда

Куломдин района комсомолецьяс лыжной кросс келло лосьодчоны нин важон. Районын эм 322 пара лыжи. Котыртотма 56 команда, кытч пыроны 280 юноша да нывка.

12 школын уджалоны лыжной секцияс. 1.559 велодчыс тренируйтчоны лыжи вылын.

Такод тшотш эмось и

откымын комсомольской руководителяс („Искра“ колхозыс Козлова ерт да мукд), кодьяс лыжной спорт котыртотм йылысь оздумайтны, оз петкодлыны личной инициатива.

Н. Е. ПАШНИН.

Отв. редактор С. А. ПОПОВ.



СНИМОК ВЫЛЫН: Лыжница Забоева („Медик“). Профсоюзной кроссын сийо 3 километраа дистанция мунис 14 минут 45 секундн. Фото Г. Ермолиндо.

КОМСОМОЛЬСКОЙ ОЛОМ

Комсомолецяс авангардынось

Пальса МТС-ын комсомольской организация котыртчис сомын на декабрь толысын. Сийос котыртотмын инициаторон вло комсомолец-слесарь Сидоров ерт. Сийо неважон на воис Красной Армиясы. Первой организационной собрание вылын жо Сидоров ертос борйисны организацияса секретарьон.

Комсомольской организациялон котыртотм тодчымон повлияйтис МТС-лон став уджыас выло, мобилизуйтис став томйозс стахановской удж выло. Таын абу ичот заслугаис Сидоровлон, код ачыс стахановской уджало ремонтной уджыас вылын, лунся нормаяс тырто 120—150 процент выло да стахановской удж выло жо котыртотм и муккод комсомолецьяс.

Организацияын сомын на 8 морт, но ставон найо уджалоны медся ответственной участокьяс вылын да асланыс уджон справляйтчоны образцовя. Ком-

сомолец Белых Николай 1940 вося арын жо воис Красной Армиясы. Вло сэн танкистон, участвуйтис аслас боевой танкон белофиньяс готбитомын. Белых ертлы вло доверитотма зэв ответственной удж. Сийос назначитома механикон да МТМ-о заводующйон. Белых ерт тырвийо оправдайтис дирекциялысь довериес. Энергичной, требовательной механик, сийо добитчис мастерскойлысь образцовой удж. Тракторьяс ремонтируйтотм кузя план январь 15 лун келло нин вло тыртотм 95 процент выло. Эм нин став даннойяс, медым февраль 1 лун келло помавны став прицепной машинаяс ремонтируйтотм.

Комбайнерьяс Лобанов да Агния Белых любовной датцательной ремонтируйтотмы ассыныс комбайн. Найо ксийоны идравны асланыс комбайнон 100 гектарон морт выло.

Комсомолецьяс не сомын образцовя уджалоны производств вылын, найо и бур общественникьяс. Найо инициативаон котыртотма да уджало осоавиахимовской организация. Эм ВС кружок, кони регулярной занимайтчоны 15 морт да XVIII партконференция келло ксийоны прййдитны 120 часа программа. Котыртотма хорошой да музыкальной кружокьяс. Оборудуйтисны бур клуб.

Они комсомолецяс деятельной готбитчоны лыжной комсомольской кросс келло. Тайо луньяс найо намечайтны лыжной поход Кряжской мехлесопунктодз (бор-водз 45 км).

XVIII Ставсоюзса партийной конференция келло МТС-са комсомолецьяс готбитчоны 4 стахановецс комсомол рад.

Н. НЕХОРОШЕВ,

Паль МТС-са директор.

Отличничалон ксийысьом

Ыб НСШ-са 5 „А“ классын велодчыс Лилия Мальцева I четверть помын сетлис кыв велодчан воысь первой полугодие помавны сомын „отлично“ выло. Пионерка Лилия Мальцева ассыс кывсэ портис олмо—II четверть помын сылон влоны сомын отличной оценкаяс. Новогодней елка вылын Лилияос премируйтисны мяча платьеон.

Лилия 5-од класс ксийыс помавны отличницаон.

В. Д. ЗАХАРОВ.

Чукотисны ордьясьом выло

Щельяюр ремесленной училищеса велодчысыс, мастерьяс да преподавательяс включитчисны XVIII Ставсоюзса партийной конференция нима социалистической ордьясьомо да чукотисны социалистической ордьясьом выло Ухта ФЗО школыс велодчысыс да мастерьяс.

Велодчысыс босьталисны конкретной социалистической обязательствоас. Найо ксийысисны достойной подарокьясон встретитны XVIII Ставсоюзса партконференция.

Гущин,

ФЗО школыс директор.

Поздеев,

ФЗО школыс велодчыс.

Будущий пилостав

Сыктывкарса лесной ФЗО школын эмось уна комсомолец-отличникьяс. Дмитрий Нестеров велодчо сомын „отлично“ да „хорошо“ выло. Сийо—комсомолец, пилоставной группасы. Нестеров ерт велодчомлон медводдза луньясян жо заводитис упорной

овладевайтны пилоставной делдон. Сийо радпырысь объясняйтот ертьясыс, унаын отсалот налы.

Сийо дисциплинированной велодчыс, петкодло бур пример ФЗО школыс став велодчысыс.

В. В. ГАБОВ.